



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60810:2001/A1:2002

01-december-2002

Lamps for road vehicles – Performance requirements - Amendment A1 (IEC 60810:1993/A1:1994)

Lamps for road vehicles - Performance requirements

Lampen für Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die Arbeitsweise

Lampes pour véhicules routiers - Prescriptions de performances

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60810:1994/A1:2001

SIST EN 60810:2001/A1:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9402909-cc46-45e7-81d7-bdb1e7489415/sist-en-60810-2001-a1-2002>

ICS:

29.140.20	Žarnice z žarilno nitko	Incandescent lamps
43.040.20	Naprave za osvetlitev, signalizacijo in opozarjanje	Lighting, signalling and warning devices

SIST EN 60810:2001/A1:2002

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60810:2001/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9402909-cc46-45e7-81d7-bdb1e7489415/sist-en-60810-2001-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 60810/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2001

ICS 29.140.20

English version

**Lamps for road vehicles -
Performance requirements
(IEC 60810:1993/A1:1994)**

Lampes pour véhicules routiers -
Prescriptions de performances
(CEI 60810:1993/A1:1994)

Lampen für Straßenfahrzeuge -
Anforderungen an die Arbeitsweise
(IEC 60810:1993/A1:1994)

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60810:1994; it was approved by CENELEC on 2001-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of amendment 1:1994 to the International Standard IEC 60810:1993, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60810:1994 on 2001-03-01 without any modification.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2002-04-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2004-04-01

Endorsement notice

The text of amendment 1:1994 to the International Standard IEC 60810:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60810:2001/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9402909-cc46-45e7-81d7-bdb1e7489415/sist-en-60810-2001-a1-2002>

1 8 -07- 1994

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
810

1993

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1994-07

Amendement 1

Lampes pour véhicules routiers
Prescriptions de performances

Amendment 1

Lamps for road vehicles
Performance requirements

*Les feuilles de cet amendement sont à insérer dans la
Publication 810 (1993)*

*The sheets contained in this amendment are to be inserted
in Publication 810 (1993)*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60810:2001/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9402909-cc46-45e7-81d7-bdb1e7489415/sist-en-60810-2001-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9402909-cc46-45e7-81d7-bdb1e7489415/sist-en-60810-2001-a1-2002>

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



CODE PRIX
PRICE CODE

F

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES
DE NORMES DANS LA PUBLICATION 810

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND SHEETS IN
PUBLICATION 810

1. Retirer la page de titre et insérer la nouvelle page de titre.

1. Remove existing title page and insert new title page.

SECTION DEUX – PRESCRIPTIONS
ET CONDITIONS D'ESSAI

SECTION TWO – REQUIREMENTS
AND TEST CONDITIONS

2. Retirer les pages 11 à 14 et insérer les nouvelles pages 11 à 14.

2. Remove pages 11 to 14 and insert new pages 11 to 14.

ANNEXE B

ANNEX B

3. Retirer les pages 23 à 30 et insérer les nouvelles pages 23 à 30.

3. Remove pages 23 to 30 and insert new pages 23 to 30.

PRÉFACE

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
34A(BC)692	34A(BC)706

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

La ligne verticale dans la marge indique l'endroit de la modification du texte par rapport à la version originale. Le numéro situé dans la ligne se réfère au numéro de l'amendement.

iTeh STANDARD PREVIEW
PREFACE

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

SIST EN 60810:2001/A1:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9402909-cc46-45e7-81d7-bdb1e7489415/sist-en-60810-2001-a1-2002>

DIS	Report on voting
34A(CO)692	34A(CO)706

Full information on the voting for the proposal of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

A vertical line in the margin shows where the text has been modified compared to the original version. The number affixed to the vertical line indicates the amendment number.

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
810

Deuxième édition
Second edition
1993

Modifiée selon l'amendement 1 (1994).
Modified in accordance with Amendment 1 (1994).

Lampes pour véhicules routiers

Prescriptions de performances

Lamps for road vehicles

Performance requirements

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/standards/sist/60810-2001-a1-2002>

© CEI 1994. Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

<https://standards.iteh.ai/standards/sist/60810-2001-a1-2002>

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

1.3.8 solder temperature limit: The maximum admissible solder temperature to ensure satisfactory filament lamp performance in service.

1.3.9 maximum filament lamp outline: Contour limiting the space to be reserved for the filament lamp in the relevant equipment.

1.3.10 heavy duty filament lamp: Filament lamp declared as such, by the manufacturer or responsible vendor, which shall comply with the heavy duty test conditions specified in table B.2 of this standard in addition to the requirements specified in IEC 809.

Section 2: Requirements and test conditions

2.1 Basic function and interchangeability

Filament lamps shall comply with IEC 809.

2.2 Torsion strength

The cap shall be strong and firmly secured to the bulb.

Compliance is checked before and after the life test by submitting the filament lamp to the following torque values:

Filament lamps with bayonet caps

with 9 mm shell-diameter 0,3 Nm*

with 15 mm shell-diameter 1,5 Nm*

with 20 mm shell-diameter 3,0 Nm*

Filament lamps with screw caps

with 10 mm shell-diameter 0,8 Nm*

The torque shall not be applied suddenly, but shall be increased progressively from zero to the specified amount.

Values are based on a non-compliance level of 1 %.

2.3 Characteristic life T

The life T measured on a test quantity of at least 20 filament lamps shall be at least 96 % of the rated value, given in table 3.

[SIST EN 60810:2001/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9402909-cc46-45e7-81d7-bdb1e7489415/sist-en-60810-2001-a1-2002)

Compliance is checked by life tests as prescribed in annex A.

2.4 Life B3

The life B3 shall not be less than the rated value, given in table 3.

Compliance is checked by life tests as prescribed in annex A.

* Under consideration.

Conditions of compliance:

The number of filament lamps failing before the required time shall not exceed the values in table 1.

Table 1 – Conditions of compliance for life B3

Number of filament lamps tested	Acceptance number
23 to 35	2
36 to 48	3
49 to 60	4
61 to 74	5
75 to 92	6

2.5 Lumen maintenance

The lumen maintenance shall be not less than the rated value, given in table 4. This value is based on a non-compliance level of 10 %.

2.6 Resistance to vibration and shock

In the event of service life being influenced by vibration or shock, the test methods and schedules detailed in annex B shall be used to assess the performance.

The filament lamps are deemed to have satisfactorily completed the wide-band or narrow-band random vibration test as described in annex B, if they continue to function during and after the test.

The number of filament lamps failing one of the tests shall not exceed the values in table 2 (values are based on the AQL of 4 %).

Table 2 – Conditions of compliance for the vibration test

Number of filament lamps tested	Acceptance number
14 to 20	2
21 to 32	3
33 to 41	4
42 to 50	5
51 to 65	6

2.7 Glass bulb strength

In the event of bulbs being impaired by mechanical handling for their assembly in equipment, the test methods and schedules defined in annex C shall be used to assess the performance. The bulbs have to withstand the specified compression strength.